

A

## Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

9 MARS 1967.

**PROJET DE LOI**

modifiant les lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945 et à leurs ayants droit.

AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. TIMMERMANS.

Art. 9bis (*nouveau*).

[en remplacement de l'amendement distribué précédemment (voir Doc. n° 367-3).]

**Sous le chapitre III, insérer un article 9bis (nouveau), libellé comme suit :**

« 1<sup>o</sup> Il est accordé une rente de 500 francs par période de 6 mois de réfractariat à la Wehrmacht ou de réfractariat au travail obligatoire.

» 2<sup>o</sup> Il est accordé une rente de 250 francs par période de 6 mois de déportation pour le travail obligatoire.

» 3<sup>o</sup> Les rentes prévues aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> ci-dessus sont versées annuellement à partir de 55 ans; elles sont indexées à l'indice 110 et reversibles aux veuves et ayants droit. »

**JUSTIFICATION.**

Les pensions des victimes civiles de la guerre n'ont pas évolué avec le niveau des salaires.

Tous les ayants droit ne bénéficient pas du rajustement.

La pension à 100% constitue à peine 50% du salaire moyen d'un ouvrier qualifié de l'Etat.

Voir :

367 (1966-1967) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

9 MAART 1967.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wetten betreffende het herstel te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 en hun rechthebbenden.

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER TIMMERMANS.

Art. 9bis (*nieuw*).

[ter vervanging van het vroeger rondgedeeld amendement (zie Stuk n° 367-3).]

Onder hoofdstuk III, een artikel 9bis (*nieuw*) invoegen, dat luidt als volgt :

« 1<sup>o</sup> Een rente van 500 frank wordt toegekend per periode van 6 maanden dienstweigering in de Wehrmacht of weigering inzake de verplichte arbeidsdienst.

» 2<sup>o</sup> Per periode van 6 maanden deportatie voor verplichte arbeid wordt een rente van 250 frank toegekend.

» 3<sup>o</sup> De hierboven sub 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> vastgestelde renten worden jaarlijks uitgekeerd vanaf de leeftijd van 55 jaar; zij worden gekoppeld aan het indexcijfer 110 en zijn overdraagbaar op de weduwen en rechthebbenden. »

**VERANTWOORDING.**

De pensioenen van de burgerlijke oorlogsslachtoffers hebben de evolutie van het loonpeil niet gevoeld.

Niet alle rechthebbenden hebben baat bij de aanpassing.

De pensioenen tegen 100% bedragen amper 50% van het gemiddeld loon van een geschoold werkman bij de Staat.

Zie :

367 (1966-1967) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

D'où la proposition d'une seconde tranche de 10 % à prélever sur les 100 millions prévus au budget des Pensions de 1967 en faveur des victimes de la guerre.

D'autre part, les déportés et réfractaires réclament par le canal de leur organisation, des rentes comme celles qui viennent d'être allouées aux résistants civils, afin de compenser le préjudice qu'ils ont subi par le réfractariat ou la déportation.

Vandaar het voorstel voor een tweede tranche van 10 %, af te nemen van de 100 miljoen frank die voor de oorlogsslachtoffers zijn uitgetrokken op de begroting van Pensioenen voor 1967.

Anderzijds eisen de weggevoerden en werkweigeraars via hun organisaties dezelfde renten als aan de burgerlijke verzetslieden zijn toegekend, als compensatie voor het nadeel dat zij ondervonden ingevolge de werkweigering of de deportatie.

L. TIMMERMANS.

---